

31996D0282

L 107/12

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

30.4.1996.

**ODLUKA KOMISIJE**  
**od 10. travnja 1996.**  
**o preostroju Zajedničkog istraživačkog centra**  
(96/282/Euratom)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

Članak 2.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 8. te članak 131. drugi stavak,

Tijela JRC-a jesu:

- glavni direktor,
- Vijeće guvernera,
- Znanstveni odbor.

uzimajući u obzir mišljenje Vijeća guvernera JRC-a,

budući da sukladno Odluci Komisije 85/593/Euratom od 20. studenoga 1985. o preostroju Zajedničkog istraživačkog centra (JRC) <sup>(1)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Odlukom 93/95/Euratom <sup>(2)</sup> te Odlukom 94/809/Euratom <sup>(3)</sup>, Zajednički istraživački centar (JRC) ima strukturu koja odgovara zadaćama koje su mu dodijeljene;

Članak 3.

JRC-om upravlja glavni direktor kojeg imenuje Komisija. Glavni direktor i dio službi u njegovoj neposrednoj ovlasti imaju sjedište u Bruxellesu.

budući da se ta struktura treba izmijeniti kad god Komisija smatra da je to nužno radi osiguranja optimalne učinkovitosti djelatnosti JRC-a te njihove pune usklađenosti s prioritetima Komisije;

Glavni direktor poduzima sve mjere potrebne za učinkovito djelovanje JRC-a sukladno važećim propisima i ovlastima koje su mu dodijeljene.

budući da je Komisija 16. siječnja 1996. odlučila da JRC postane neovisna Glavna uprava Komisije, kako bi mu se povjerala autonomija upravljanja, potrebna za pravilno izvođenje njegovih zadaća;

U skladu s dolje navedenim postupcima glavni direktor:

- priprema nacрте programâ za različita područja djelatnosti JRC-a koji se podnose Komisiji, navodeći njihove financijske aspekte,
- određuje strategiju JRC-a, posebno u pogledu konkurentnih djelatnosti, i poduzima odgovarajuće mjere za osiguranje njihovog izvođenja,
- pregovara i sklapa ugovore o istraživanju s trećim stranama,
- odgovoran je za provedbu programâ i upravljanje financijskim sredstvima,
- određuje unutarnji ustroj JRC-a uzimajući posebno u obzir zahtjeve proračuna,

budući da bi se, sukladno tomu, Odluka 85/593/Euratom te njezine izmjene trebale zamijeniti ovom Odlukom,

ODLUČILA JE:

## Članak 1.

Zajednički istraživački centar, dalje u tekstu „JRC”, sastoji se od ustanova koje je osnovala Komisija radi provođenja istraživačkih programa Zajednice i ostalih zadaća koje mu je povjerala Komisija.

<sup>(1)</sup> SL L 373, 31.12.1985., str. 6.

<sup>(2)</sup> SL L 37, 13.2.1993., str. 44.

<sup>(3)</sup> SL L 330, 21.12.1994., str. 64.

- u granicama ovlasti koje su mu dodijeljene izvršava ovlasti koje su dodijeljene tijelu za imenovanje na temelju Pravilnika o osoblju za dužnosnike i tijelu koje je ovlašteno za sklapanje ugovora na temelju Uvjeta zaposlenja ostalih službenika.

## Članak 4.

1. Ovime se osniva Vijeće guvernera JRC-a. Njega čine sljedeći članovi:

- (a) po jedan visoki predstavnik svake države članice, kojeg imenuje Komisija na temelju nominacija od strane tijela dotične države;
- (b) predsjednik kojeg izabiru predstavnici država članica iz točke (a).

Svi članovi imenuju se za razdoblje od tri godine i njihov se mandat može obnoviti.

2. Vijeće guvernera pomaže u radu glavnom direktoru i donosi mišljenja koja se podnose Komisiji o pitanjima u vezi s:

- ulogom JRC-a u okviru strategije Zajednice za istraživanje i tehnološki razvoj,
- znanstveno-tehničkim i financijskim upravljanjem JRC-a te izvođenjem zadaća koje su mu povjerene.

Za pitanja koja mu je povjerila Komisija i u skladu sa svim predmetima koji se posebno tiču Vijeća guvernera, glavni direktor traži mišljenje Vijeće guvernera o svojim prijedlozima prije njihove primjene.

Prethodno mišljenje Vijeća guvernera potrebno je za svako pitanje koje se podnosi na odlučivanje Komisiji.

Vijeće guvernera osobito se bavi:

- i. prijedlozima posebnih programa koje izvodi JRC, kao i prijedlozima drugih novih zadaća koje se dodjeljuju JRC-u;
- ii. pripremom višegodišnjeg strateškog planiranja koje obuhvaća sve djelatnosti JRC-a i svake godine, najkasnije do 31. prosinca, pripremom odgovarajućeg godišnjeg plana rada u kojem se navode ciljevi svakog radnog programa za sljedeću godinu, a uključuje sažeti opis programa s ključnim datumima, znanstvenim referencama i predviđenim izdancima;
- iii. praćenjem posebnih istraživačkih programa i programâ tehnološkog razvoja JRC-a:
  - njihovom provedbom, osobito pazeći na njihovu usklađenost s potrebama Zajednice,
  - usklađenošću njihova razvoja s posebnim programima neizravnih djelovanja koji proizlaze iz okvirnih programa; u tu svrhu Vijeće guvernera jedanput godišnje organizira razmjenu stajališta s odgovarajućim programskim odborima,
  - njihovim mogućim prilagodbama;

iv. praćenjem odnosâ s drugim službama Komisije i trećim stranama prema načelu odnosa korisnik-dobavljač;

v. strategijom za konkurentne djelatnosti JRC-a i njezinim praćenjem;

vi. izradom prijedlogâ za godišnji proračun JRC-a i praćenjem njegove provedbe;

vii. — ustrojem JRC-a,

— njegovim financijskim upravljanjem,

— glavnim ulaganjima,

— provedbom njegovih istraživačkih djelatnosti,

— ocjenom tih djelatnosti od strane „gostujućih skupina” koje čine neovisni stručnjaci i praćenjem njihovih preporuka;

viii. kadrovskom politikom s posebnim naglaskom na:

— izradu prijedloga koji se tiču kadrovske politike JRC-a,

— aspekte koji su povezani s mobilnošću osoblja i razmjena znanstvenog i tehničkog osoblja s javnim i privatnim tijelima u državama članicama;

ix. imenovanjem i produljenjem ili prestankom funkcija visoko rangiranog osoblja JRC-a.

3. Vijeće guvernera daje mišljenja na temelju većine određene člankom 118. stavkom 2. Ugovora o EZAE-u, pri čemu se glasovi ponderiraju u skladu s navedenom odredbom. Predsjednik ne glasuje.

Komisija u najvećoj mogućoj mjeri uzima u obzir mišljenja Vijeća guvernera. Ako se Vijeće guvernera ne suglasi s prijedlogom glavnog direktora, taj se prijedlog upućuje Komisiji koja odlučuje o tom pitanju. Vijeće guvernera obavješćuje se o odluci Komisije. Ako odluka nije u skladu s mišljenjem Vijeća guvernera, o tome se bez odgode obavješćuje Vijeće. Vijeće se također obavješćuje o razlozima za tu odluku.

Ako Komisija ne prihvati mišljenje Vijeća guvernera o pitanjima koja zahtijevaju odluku Komisije, provedba mjera povezanih s tim pitanjima odgađa se za mjesec dana; tijekom tog mjeseca ta

se pitanja ponovno iznose pred Vijeće guvernera i traži se novo mišljenje. Po primitku tog mišljenja ili po isteku dotičnog mjeseca Komisija donosi konačnu odluku i o tome obavješćuje Vijeće guvernera. Ako ne može prihvatiti mišljenje Vijeća guvernera, Komisija bez odgode obavješćuje Vijeće o svojoj odluci i o razlozima za svoju odluku. Komisija redovito obavješćuje Vijeće guvernera o svojim odlukama u vezi s JRC-om u pogledu svih pitanja o kojima je Vijeće guvernera dalo mišljenje.

Vijeće guvernera može preko Komisije dostaviti Vijeću i Europskom parlamentu mišljenja o svim pitanjima koja se odnose na JRC.

4. Vijeće guvernera podnosi svoje primjedbe na godišnje izvješće o upravljanju koje sastavlja glavni direktor. Te se primjedbe zajedno s godišnjim izvješćem o upravljanju odobrenim od strane Komisije šalju Vijeću i Europskom parlamentu.

Vijeće guvernera savjetuje glavnog direktora u pogledu organizacije ocjenjivanja zadaća koje obavlja JRC, u odnosu na znanstvene i tehničke rezultate te na administrativno i financijsko upravljanje Centrom; Vijeće guvernera također daje savjete u pogledu odabira neovisnih stručnjaka koji se pozivaju da sudjeluju u tom ocjenjivanju. Vijeće guvernera daje svoje komentare na rezultate tih ocjenjivanja.

5. Vijeće guvernera sastaje se najmanje četiri puta godišnje.

Vijeće guvernera sastavlja svoj poslovnik uključujući pravila koja se odnose na organizaciju njegovog rada.

Vijeću guvernera JRC osigurava tajništvo i stavlja na raspolaganje sve potrebne informacije.

#### Članak 5.

Ovime se osniva Znanstveni odbor JRC-a kao pomoć u radu glavnog direktora.

Jednu polovicu Znanstvenog odbora čine članovi koje imenuje glavni direktor između glavnih načelnika odjela ili voditelja projekata te visoko rangiranog znanstvenog osoblja, dok drugu polovicu čine predstavnici znanstvenog i tehničkog osoblja koje to osoblje izabire.

O svim pitanjima znanstvene ili tehničke prirode povezanim s djelatnostima JRC-a glavni direktor redovito se savjetuje sa Znanstvenim odborom. S tim u vezi Znanstveni odbor sudjeluje u pripremi nacrtâ programâ.

#### Članak 6.

1. Uzimajući u obzir opću politiku koju su usvojili Vijeće i Europski parlament te opće smjernice koje je dala Komisija, glavni direktor priprema nacрте programâ za različita područja djelatnosti JRC-a.

2. O nacrtima programâ savjetuje se s Vijećem guvernera.

3. Komisija ispituje nacрте programâ u svjetlu općih politika Zajednice i uzimajući u obzir proračunsko stanje Zajednice. Komisija usvaja prijedloge u skladu s odredbama Ugovora i iznosi ih pred Vijeće.

#### Članak 7.

1. Glavni direktor odgovoran je za pravilno izvođenje programa dodijeljenih JRC-u. Svojim odlukama upravlja aktivnostima institutâ i službi te osobito odlučuje u slučaju alternativnih metoda provedbe ciljeva programâ.

2. Komisiji dostavlja sve potrebne informacije za izradu izvješća propisanih člankom 11. Ugovora o Euratomu.

3. Glavni direktor prema potrebi osigurava dobru usklađenost i međusobnu povezanost uzastopnih programa u fazi provedbe i pripreme, posebno uzimajući u obzir znanstvenu i industrijsku infrastrukturu JRC-a. Glavni direktor priprema reviziju programâ koja se provodi svake dvije godine.

#### Članak 8.

1. Svake godine glavni direktor izrađuje procjenu potrebnih sredstava za provedbu programâ, na čijem se temelju sastavlja

odgovarajući dio prednacrtâ proračuna Zajednica. Ova procjena uključuje predviđene prihode i izdatke za posao koji JRC obavlja za konkurentne djelatnosti.

Članak 6. primjenjuje se *mutatis mutandis* na pripremu prednacrtâ proračunâ za istraživačke djelatnosti.

2. Glavni direktor odobrava izdatke JRC-a; potpisuje platne naloge i priznanice; sklapa ugovore i odobrava prijenose sredstava.

3. Na kraju proračunske godine glavni direktor Komisiji dostavlja izjavu o prihodima i izdacima za tu proračunsku godinu.

4. Komisija imenuje službenika koji je odgovoran za nadzor nad preuzetim financijskim obvezama i izdavanjem platnih naloga te za nadzor nad prihodima.

5. Komisija imenuje računovođu koji je odgovoran za plaćanje izdataka i prijem prihoda te za vođenje financijskih instrumenata i vrijednosnih papira.

#### Članak 9.

1. U granicama ovlasti koje su mu dodijeljene glavni direktor nad osobljem izvršava ovlasti koje su dodijeljene tijelu za imenovanje.

2. Međutim, u pogledu dužnosnika i ostalih službenika iz razreda A1 i A2, ovlasti utvrđene u člancima 29., 49., 50. i 51. te u glavi VI. Pravilnika o osoblju izvršava Komisija na prijedlog glavnog direktora.

3. Glavni direktor u ime Komisije poduzima sve potrebne mjere za osiguranje sigurnosti osoba i objekata za koje je odgovoran.

#### Članak 10.

Glavni direktor može prenijeti ovlasti koje su mu dodijeljene na zamjenika glavnog direktora i direktore.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. travnja 1996.

Za Komisiju  
Édith CRESSON  
Članica Komisije